32009R0954

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 954/2009

od 13. listopada 2009.

o 114. izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 881/2002 o određenim posebnim mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata povezanih s Osamom bin Ladenom, mrežom Al-Qaidom i talibanima

KOMISIJA EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 881/2002 od 27. svibnja 2002. o određenim posebnim mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata povezanih s Osamom bin Ladenom, mrežom Al-Qaidom i talibanima te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 467/2001 o zabrani izvoza određene robe i usluga u Afganistan, pooštravanju zabrane leta i proširivanju zamrzavanja financijskih sredstava i ostalih financijskih izvora u odnosu na afganistanske talibane [1], a posebno njezin članak 7. stavak 1. prvu alineju,

budući da:

(1) Prilog I. Uredbi (EZ) br. 881/2002 navodi popis osoba, skupina i subjekata na koje se odnosi zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora u skladu s tom Uredbom. Taj popis uključuje i g. Shafiqa Bena Mohameda Bena Mohameda Al-Ayadija i g. Faraja Faraja Husseina Al-Sa'idija, koji su uvršteni na popis 2002. [2], odnosno 2003. [3] godine.

(2) Predmetne osobe osporile su odluku o svojem uvrštenju na popis. Prvostupanjski sud odbacio je njihove navode [4]. Žalbe protiv presuda prvostupanjskoga suda u postupku su pred Sudom [5].

(3) Na osnovi najnovije sudske prakse Suda Europskih zajednica [6], Odbor za sankcije UN-a za Al-Qaidu i talibane obrazložio je u proljeće 2009. svoju odluku o uvrštenju g. Shafiqa Bena Mohameda Bena Mohameda Al-Ayadija i g. Faraja Faraja Husseina Al-Sa'idija na popis. Komisija je objavila obavijesti [7] na pažnju dotičnih osoba kojom ih je obavijestila da je Odbor za sankcije UN-a za Al-Qaidu i talibane obrazložio njihovo uvrštenje na popis te da će im na zahtjev obrazloženje poslati kako bi dobili priliku iznijeti svoje mišljenje o tome. Priopćenja su poslana na adrese iz odgovarajućih unosa. Usto, priopćenjima od 24. lipnja 2009. obrazloženje uvrštenja na popis poslano je svakoj od dotičnih osoba na adresu njezina odvjetnika kako bi im se pružila prilika da se o tome očituju.

(4) Komisija je od g. Shafiqa Bena Mohameda Bena Mohameda Al-Ayadija i g. Faraja Faraja Husseina Al-Sa'idija zaprimila očitovanja te ih je razmotrila.

(5) Popis osoba, skupina i subjekata na koje se primjenjuje zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora, koji je sastavio Odbor za sankcije UN-a za Al-Qaidu i talibane, uključuje g. Shafiqa Bena Mohameda Bena Mohameda Al-Ayadija i g. Faraja Faraja Husseina Al-Sa'idija.

(6) Nakon pomnog razmatranja očitovanja zaprimljenog od g. Shafiqa Bena Mohameda Bena Mohameda Al-Ayadija u dopisu od 23. srpnja 2009. i u skladu s preventivnom naravi zamrzavanja financijskih sredstava i gospodarskih izvora, Komisija smatra da je uvrštenje na popis g. Shafiqa Bena Mohameda Bena Mohameda Al-Ayadija opravdano zbog njegove povezanosti s mrežom Al-Qaidom.

(7) Nakon pomnog razmatranja očitovanja zaprimljenog od g. Faraja Faraja Husseina Al-Sa'idija u dopisu od 16. srpnja 2009. i u skladu s preventivnom naravi zamrzavanja financijskih sredstava i gospodarskih izvora, Komisija smatra da je uvrštenje na popis g. Faraja Faraja Husseina Al-Sa'idija opravdano zbog njegove povezanosti s mrežom Al-Qaidom.

(8) S obzirom na navedeno, odluke o uvrštenju na popis g. Shafiqa Bena Mohameda Bena Mohameda Al-Ayadija i g. Faraja Faraja Husseina Al-Sa'idija trebalo bi zamijeniti novim odlukama kojima se potvrđuje njihovo uključenje u Prilog I. Uredbi (EZ) br. 881/2002.

[1] SL L 139, 29.5.2002., str. 9.
[2] Uredba (EZ) br. 881/2002.
[3] Uredba Komisije (EZ) br. 2049/2003 (SL L 303, 21.11.2003., str. 20.).
[4] Predmeti T-253/02, odnosno T-49/04.
[5] Predmeti C-403/06 P, odnosno C-399/06 P.
[6] Presuda od 3. rujna 2008. u zajedničkim predmetima C-402/05 i C-415/05 P, Yassin Abdullah Kadi i Al Barakaat International Foundation protiv Vijeća Europske unije i Komisije Europskih zajednica [2008.] ECR-I-6351.
[7] SL L 145, 25.6.2009., str. 21. i SL C 105, 7.5.2009., str. 31.

(9) Zbog preventivne naravi i ciljeva zamrzavanja financijskih sredstava i gospodarskih izvora na temelju Uredbe (EZ) br. 881/2002 i zbog potrebe da se zaštite legitimni interesi gospodarskih subjekata koji se oslanjaju na zakonitost odluka iz 2002. i 2003., ove bi se nove odluke trebale primjenjivati od 30. svibnja 2002. u odnosu na g. Shafiqa Bena Mohameda Bena Mohameda Al-Ayadija, a od 21. studenoga 2003. u odnosu na g. Faraja Faraja Husseina Al-Sa'idija.

(10) Odbor za sankcije je 16. rujna 2008. i 23. ožujka 2009. izmijenio identifikacijske podatke g. Shafiqa Bena Mohameda Bena Mohameda Al-Ayadija. Objavljene podatke [1] o g. Shafiqu Benu Mohamedu Benu Mohamedu Al-Ayadiju trebalo bi stoga ažurirati.

(11) Odbor za sankcije je 11. kolovoza 2008., 30. siječnja 2009. i 13. veljače 2009. izmijenio identifikacijske podatke g. Faraja Faraja Husseina Al-Sa'idija. Objavljene podatke [2] o g. Faraju Faraju Husseinu Al-Sa'idiju trebalo bi stoga ažurirati,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog I. Uredbi (EZ) br. 881/2002 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 30. svibnja 2002. u odnosu na g. Shafiqa Bena Mohameda Bena Mohameda Al-Ayadija te od 21. studenoga 2003. u odnosu na g. Faraja Faraja Husseina Al-Sa'idija.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 13. listopada 2009.

Za Komisiju

Karel KOVANDA

Privremeni glavni direktor za vanjske odnose

[1] Uredba Komisije (EZ) br. 1210/2006 (SL L 219, 10.8.2006., str. 14.).

[2] Uredba Komisije (EZ) br. 46/2008 (SL L 16, 19.1.2008., str. 11.).

PRILOG

U Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 881/2002 unosi vezani za Shafiqa Bena Mohameda Bena Mohameda Al-Ayadija i Faraja Faraja Husseina Al-Sa'idija pod naslovom „Fizičke osobe" potvrđuju se i mijenjaju kako slijedi:

1. Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed **Al-Ayadi** (*alias* (a) Ayadi Chafiq **Bin Muhammad**; (b) Ben Muhammad **Ayadi Chafik**; (c) Ben Muhammad **Aiadi**; (d) Ben Muhammad **Aiady**; (e) Ayadi Shafig **Ben Mohamed**; (f) Ayadi Chafig **Ben Mohamed**; (g) Chafiq **Ayadi**; (h) Chafik **Ayadi**; (i) Ayadi **Chafiq**; (j) Ayadi **Chafik**; (k) Ajadi **Chafik**; (l) Abou **El Baraa**). Adresa: (a) Helene Meyer Ring 10-1415-80809, München, Njemačka; (b) 129 Park Road, London NW8, Engleska; (c) 28 Chaussée de Lille, Mouscron, Belgija; (d) Provare 20, Sarajevo, Bosna i Hercegovina (zadnja prijavljena adresa u Bosni); (e) Dublin, Irska. Datum rođenja: (a) 21.3.1963.; (b) 21.1.1963. Mjesto rođenja: Sfax, Tunis. Državljanstvo: tunisko. Broj putovnice: (a) E423362 (tuniska putovnica izdana u Islamabadu 15.5.1988., istekla 14.5.1993.); (b) 0841438 (bosansko-hercegovačka putovnica izdana 30.12.1998., istekla 30.12.2003.); (c) 0898813 (bosansko-hercegovačka putovnica izdana 30.12.1999. u Sarajevu, Bosna i Hercegovina); (d) 3449252 (bosansko-hercegovačka putovnica izdana 30.5.2001. u konzularnom uredu Bosne i Hercegovine u Londonu, istekla 30.5.2006.). Nacionalni identifikacijski broj: 1292931. Ostali podaci: (a) gornja belgijska adresa je poštanski pretinac. Belgijske vlasti izjavljuju da dotična osoba nikada nije imala boravište u Belgiji; (b) navodno živi u Dublinu, Irska; (c) ime oca je Mohamed, a ime majke je Medina Abid; (d) povezan s fondacijom Al-Haramain Islamic Foundation; (e) bosansko-hercegovačko državljanstvo oduzeto mu je u srpnju 2006. i ne posjeduje važeću osobnu ispravu Bosne i Hercegovine. Datum uvrštenja na popis iz članka 2.a stavka 4.točke (b): 17.10.2001.

2. Faraj Faraj Hussein **Al-Sa'idi** (*alias* (a) Mohamed Abdulla Imad; (b) Muhamad Abdullah Imad; (c) Imad Mouhamed Abdellah; (d) Faraj Farj Hassan **Al Saadi**; (e) Hamza Al Libi; (f) Abdallah Abd al-Rahim). Adresa: (a) Leicester, Ujedinjena Kraljevina (u siječnju 2009.); (b) Viale Bligny 42, Milano, Italija (Imad Mouhamed Abdellah). Datum rođenja: 28.11.1980. Mjesto rođenja: (a) Libijska Arapska Džamahirija; (b) Gaza (Mohamed Abdulla Imad); (c) Jordan (Muhamad Abdullah Imad); (d) Palestina (Imad Mouhamed Abdellah). Državljanstvo: libijsko. Ostali podaci: imao boravište u Ujedinjenoj Kraljevini od siječnja 2009. Datum uvrštenja na popis iz članka 2.a stavka 4. točke (b): 12.11.2003.